

Article III

GENERAL PROVISIONS RELATING
TO LOANS AND GUARANTEESSection 1. *Use of resources*

(a) The resources and the facilities of the Bank shall be used exclusively for the benefit of members with equitable consideration to projects for development and projects for reconstruction alike.

(b) For the purpose of facilitating the restoration and reconstruction of the economy of members whose metropolitan territories have suffered great devastation from enemy occupation or hostilities, the Bank, in determining the conditions and terms of loans made to such members, shall pay special regard to lightening the financial burden and expediting the completion of such restoration and reconstruction.

Section 2. *Dealings between members and the Bank*

Each member shall deal with the Bank only through its Treasury, central bank, stabilization fund or other similar fiscal agency, and the Bank shall deal with members only by or through the same agencies.

Section 3. *Limitations on guarantees and borrowings of the Bank*

The total amount outstanding of guarantees, participations in loans and direct loans made by the Bank shall not be increased at any time, if by such increase the total would exceed one hundred percent of the unimpaired subscribed capital, reserves and surplus of the Bank.

Section 4. *Conditions on which the Bank may guarantee or make loans*

The Bank may guarantee, participate in, or make loans to any member or any political sub-division thereof and

Artikel III

ALMINDELIGE BESTEMMELSER
VEDRØRENRE LAAN OG GARANTIERAfsnit 1. *Benyttelse af Bankens Midler.*

a. Bankens Midler og Kredit skal udelukkende anvendes til Gavn for Medlemmerne, idet der skal tages ligeligt Hensyn til Planer for den økonomiske Udvikling og Genopbygningsprojekter.

b. Med det Formaal at lette Genoprettelsen og Genopbygningen af saadanne Medlemmers Økonomi, hvis Moderlands Omraader har været udsat for stor Ødelæggelse paa Grund af Fjendens Besættelse eller Krigshandlinger, skal Banken ved Fastsættelse af Vilkaar og Tilbagebetalingsfrister for Laan, ydede til saadanne Medlemmer, lægge særlig Vægt paa at lette de finansielle Byrder ved og at fremskynde Fuldbydelsen af en saadan Genoprettelse og Genopbygning.

Afsnit 2. *Forretninger mellem Medlemmer og Banken.*

Et Medlem maa kun handle med Banken gennem sit Finansministerium, sin Centralbank, sin Stabiliseringsfond eller andet lignende fiskalt Organ, og Banken maa kun handle med Medlemmer ved eller gennem disse Organer.

Afsnit 3. *Begrænsninger i Bankens Garanti- og Laanvirksomhed.*

Det samlede Beløb af udestaaende Forpligtelser i Form af Garantier, Deltagelse i Laan og direkte Laan, ydede af Banken, maa ingensinde forøges, hvis det samlede Beløb ved en saadan Forøgelse vil komme til at overstige 100 pCt. af Bankens ubehæftede Aktiekapital med Tillæg af Reserver og Overskud.

Afsnit 4. *Betingelser for Bankens Ydelse af Garantier eller Laan.*

Banken kan paa følgende Betingelser garantere for, deltage i eller yde Laan til hvert Medlem eller administra-